

# USDA-NRCS Drought Assistance

## SEQUIA 2014

### Asistencia en Conservación para los Agricultores y Ganaderos en California

#### Introducción

California ha visto muchas sequías que van y vienen, pero éste año 2014 está creando condiciones especialmente urgentes para los agricultores y ganaderos del estado. La precipitación históricamente escasa en el 2013, precedida por la precipitación debajo de lo normal en el 2012, ha dejado a la mayoría de las presas de almacenamiento entre el 6% en la Sierra del Sur y el 36% en Shasta de su capacidad total.

El 17 de Enero del 2014, el Gobernador Edmund Brown Jr. declaró oficialmente un estado de emergencia por la sequía actual. El 31 de Enero, el Proyecto de Agua del Estado cortó las entregas de agua a cero para las 29 entidades públicas que tienen contrato con el estado para el 2014.

#### Ayuda Financiera y Asistencia Técnica

El Servicio de Conservación de Recursos Naturales, (NRCS) bajo el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, (USDA) tiene disponible 30 millones de dólares para ayudar a los agricultores y ganaderos que han sido impactados por la presente sequía. NRCS puede asistir mediante prácticas de conservación que han sido probadas anteriormente en sequías pasadas, como la del año 2009.

Los conservacionistas del NRCS pueden ayudar a los agricultores y ganaderos a comprender mejor cuáles son las opciones idóneas para el manejo del agua en cada caso particular, como tipo de suelo y metas de producción, mediante un plan para lidiar con la sequía. Hay 25 millones de dólares disponibles para asistir a los agricultores y ganaderos a financiar muchas de estas prácticas de conservación a través del Programa de Incentivos para la Calidad del Medio Ambiente, (EQIP). Típicamente el pago cubre cerca de la mitad del costo de cada práctica.

Además, 5 millones de dólares estarán disponibles para el control de erosión por medio del Programa de Emergencia para la Protección de Cuencas, (EWP).

#### Tres Prioridades

1. Proteger los suelos que se han hecho vulnerables debido a los cortes en las entregas de agua.
2. Protección de suelos de pastizales impactados por la sequía.
3. Maximizar cada gota del agua de riego mediante el uso de mejores equipos de riego y un mejor manejo de cada sistema de riego.

#### Conservación del Suelo

Los agricultores sin el acceso al abastecimiento adecuado de agua para producir cualquier cultivo se pueden encontrar acorralados entre una crisis de escasez de agua y una crisis de aridez. Las opciones para proteger los campos vulnerables a la erosión debido al viento, incluyen el uso de cultivos de cobertura del suelo, corrugación de la superficie, cambiar a cultivos que consumen menos agua, uso de “mulching” u otras prácticas.

Algunas de las prácticas de conservación para reducir la erosión serán también implementadas a través del Programa de Emergencia para la Protección de Cuencas, (EWP). Por medio de este programa y utilizando patrocinadores locales se facilitará la implementación de muchas de las mismas prácticas de conservación que se realizan a través de EQIP. Sin embargo, el EWP puede utilizar procedimientos abreviados y acelerados para la ejecución de las prácticas de conservación en casos de desastre.

#### Conservación de Pastizales Naturales

Crear y mantener ganado sin agua es muy difícil, pero algunos rancheros manejan el ganado tomando ventaja de los pastizales disponibles.

# USDA-NRCS Drought Assistance

Al mismo tiempo, protegen estas áreas de un sobre uso, lo que se puede facilitar mediante agua para el ganado a través de tuberías, bebederos y uso de cercos. NRCS y el rancho desarrollan un plan de manejo documentando las decisiones para optimizar el uso del forraje que aún queda en el rancho.

## **Maximizando cada gota**

Para aquellos agricultores que tienen acceso al agua y quieren que cada gota cuente, deberían desarrollar un plan para el manejo óptimo del riego que maximice el agua con la asistencia de los conservacionistas del NRCS o consultores privados. NRCS proporciona asistencia para mejorar los sistemas de riego e intentar producir cultivos con una menor cantidad de agua.

Estos proyectos tendrán una prioridad mediana a baja comparada con los proyectos necesarios para proteger el suelo impactado por la total aridez que van a tener primera prioridad.

## **Contactando a un Conservacionista**

NRCS tiene oficinas ubicadas en 55 de los condados de California. Todas las oficinas están tomando aplicaciones para la asistencia debido a la sequía. Ubica tu oficina en la página web: <http://offices.sc.egov.usda.gov/locator/app?state=CA>.